

歡迎你來到...  
**匹茲堡華人教會**  
**歐克蘭堂 主日崇拜**

www.pccoakland.org 412-687-3060  
 134 Dithridge St. Pittsburgh PA 15213

Pastor Hugo Cheng 程德鵬牧師 hugocheng@verizon.net  
 Pastor Terence Liu 劉奕晃牧師 terence.mickey@gmail.com  
 Children & Youth Pastor Michael Liang 梁培華牧師 mliang74@gmail.com

愛神 Love God 愛彼此 Love One Another 愛萬民 Love All Peoples



Sunday, July 5, 2015

禱告會	Prayer Meeting	9:30 am
主日崇拜	Worship Service	10:30 am
宣講主題	福音使命系列 1: 我們的使命	
引用章節		
分享見證	Sharing/Testimony	11:45 am
愛宴	Fellowship Lunch	12:30 pm

Servers 服事表	This Week 本主日 7/5		Next Week 下主日 7/12	
講員 Speaker	劉奕晃	Liu, Terence	劉奕晃	Liu, Terence
領會 Worship Leader	黃詠怡	Zhan, Magda	黃厚政	Ooi, Eugene
歡迎/招待 Welcome/Usher	戴荷花 周醒世 董黛瑀 陽正循	Dai, Hehua Zhou, Michael Dong, Daijue Yang, Timothy	林建威 王沛璐 任師渺	Lin, Chien-Wei Wang, Peilu Ren, Shimiao
禱告勇士 Prayer Warriors	劉鷺 葉青 詹謹 劉振宇	Liu, Lu Ye, Qing Zhan, Nelson Liu, Zhenyu	洪飛宇 陸昊 劉昭青 邱楨	Hong, Francis Lu, Hao Liu, Chau-Ching Qiu, Iris
備餐Lunch	方舟 I 方舟 II	Noah's Ark 1 Noah's Ark 2	喜洋洋	Joy
嬰兒照看 Nursery	徐松艷 劉芝君	Xu, Songyan Liou, Jean	王美澄 楊曉冬	Wang, Meicheng Yang, Xiaodong
	曾建城 奚佩宜	Tseng, George Xi, Judy	丁菲 于冰	Ding, Lydia* Yu, Bing

家訊報告和代禱事項 Announcements and Prayer Requests:

- 新朋友請於崇拜後，到位於講台後方的平安教室（202 室），我們將熱忱地歡迎您，也使您認識我們教會的大家庭，會後一起享用午餐。
- 新生接待“開到水深之處”，與新生深度接觸已經開始。弟兄姊妹無論是否有車、是否是學生小組核心同工，都可以參與，並可自願登記可以提供幫助的時間。目前有 30 位新生暫無人認領，請有意者在此填寫新生幫助登記表：  
<http://nswm.pccoakland.org/service-provider-form/>
- PCCO 及母堂聯合舉辦的**青少年退修營會**定 7/31~8/2 舉行，8 年級及以上者皆可報名參加，費用為每人 85 美元。想報名者請跟 Michael 牧師或 Jeanne 師母索要報名表填寫。
- 歡迎**父母親將您的孩童**送至育嬰室和各級兒童主日學班級，有老師照顧；若孩童須與您一起，請至崇拜大堂後方的和撒那教室（201 室，親子教室）。

6/28/2015	
General Fund	\$6,796.38
Lunch	\$172.28
Ada & Ray	\$20.00
Don & Michelle Kim	\$85.00
Dan & Grace Hurd	\$10.00
David Chiu	\$10.00
Keng & Ling Lim	\$50.00
Jung Yi Yang	\$10.00
Scot & Sheryl Myhr	\$150.00
Paul & Naomi Pruitt	\$10.00
YinLing Tan	\$60.00
Jesse Maclaughlin	\$50.00
Nepal Earthquake Relief	\$200.00
Building Fund	\$200.00

General Fund Year to Date			Jun	
Budgeted	Offering	Expenses	Budgeted	Offering
\$220,299.54	\$205,562.74	\$170,359.16	\$36,716.59	\$25,096.16

	Other Funds Year to Date		Balance	Jun Offering
	Offering	Expenses		
Special Missions Fund	\$8,190.00	\$0.00	\$8,190.00	\$1,430.00
Building Fund	\$200.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Samaritan Fund	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00

上週出席 Last Week's Attendance

	成人 Adults	孩童 Children
廿週年慶 PCCO 20 <sup>th</sup> Anniversary	219	69
禱告會 Prayer Meeting	51	

十一奉獻是每個基督徒的權利和責任。教會領導人鼓勵弟兄姐妹將十一奉獻全歸入教會的一般基金。該基金提供教會各項事工的需要。若神感動你對其他基督教組織，教會所支持的宣道士，或教會其他特別需要作奉獻，請在你的十一奉獻之外來奉獻，並請務必在支票上註明。感謝你在神國度的同工。

An offering of tithe is the privilege and responsibility of every Christian. The church leadership encourages brothers and sisters to offer the FULL AMOUNT of their tithe toward the church "General Fund", which supplies the needs of the various church ministries. If God leads you to give to other Christian organizations, PCC missionaries, or specific needs in our church, we encourage you to give above the tithe and specify it on your check. Thank you for your partnership in God's Kingdom.

耶穌進前來，對他們說：天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗。凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。  
 ——馬太福音 28: 18-20